RAMONA HÖNL

星星、鋼鐵和剪影：雷射邂逅日本傳統藝術

□ **50** □來□重型鋼部件一直是日本傳□企業 **UEKI Steel Material** □核心業務。**2019** 年，首席執□官 **Yuko Ueki** □上□一□新的道路：她為公司發現□千年傳統手工□ **Kumiko**□從那□□，這 **33** □員工開始使□ **TRUMPF** 雷射切割機生□花□鐵絲，並用它們裝飾燈罩和牆絛。優雅的設計師作品□僅美化室內，還支援更具可持續性的趨勢□

□於宇都宮川田町路 804 □的□屬□工家族企□ UEKI Steel Material □限公司已成立近 60 年□2020 □，她開始重新發現自我。「□統□，我們與許多不同的客戶□作。他們來自鋼結構行業和板材加工，也□□汽車和航空航天行業。」□席執行官 Yuko Ueki 解釋道。相應地，客□在形狀和材料方面的要求也很廣泛。但有一個共同□：□期以來的趨勢是朝著高精□的方向發展。「在這種背景下，我們問自己如何利用我們的基礎設施和員工□經驗來擴大我們的產品範□。」首席執行官在描述□初□情況時說□

□人□□深□的□具

□向產品創意的第一步是 2018 □投資了一台新的雷射切□機。它應當易於操作且易於保養。「鋼和板材零件□工□及管材切割時的運行可靠□**和最高精度對我們來說非常重要** ———□□是我們選擇 TRUMPF 的 TruLaser 3030 fiber 的原因。它為市場□定了標準。□Yuko Ueki 說。

□家扶持計劃透過貸款融資□低了啟動成本，因為除□機□成本外，企業場地上□新□房也顯示出效□———□一決定□到了回報□TRUMPF □□公司在六個月內交付了機□，並在調試期間提供支援。35 名生產員工對雷射器這種□活、強大和精確的模具印□深刻。

□張□Yuko Ueki□右）□ Hideo Nakamura（左）希望將第二台 TRUMPF 雷射加工設□□入□□□

高精度：古老的藝□□□ Kumiko □日本建築不可或缺的一部分。其典型的應用是隔板等□

□鐵□□木□

□尋找其他事業範疇的過程□，Yuko Ueki □□意力轉向了日本傳統藝術形式 Kanuma Kumiko□將精細□割的柏樹和雪松木組裝□複雜的幾何圖案，這種技□已有一千多年的歷史，其熟知 □遠遠超出栃木縣的邊界，□今仍是日本建築和家居設□不可或缺的一部分。「□們□豐感來自日本麗思卡□頓□店。」負□ UEKI Steel Material □務發展的經理 Hideo Nakamura □釋道。許多房屋在室內設計中都使用由鋁加固 □ Kumiko 元件□

□向□□續□展□一□

□的生產需要高能量輸入。而 Yuko Ueki □□業理念卻注重可持續性。□用的材料是當地生產的日本鐵。生產過程需要的能 □明□減少。此外，這些產品易 □保養，有效期幾乎無限。從最初的創意到生產出鐵制的 Kumiko 元□的原型，花了一年多的時□。不過，其結果令人印象深刻，並以毫不妥協的品□令□信服。「這些產品明顯與 Kanuma Kumiko □傳統□得益彰。TRUMPF □射加工設備的□度為我們迄今□止□試過的許多不同形狀提□了決定性的優勢。有了這□機台，我們已經非常接近我們對絕對對稱的渴望。 □經理 Hideo Nakamura □實。

□**銷品：具有複雜幾何圖案的風燈**———□個都是獨一無二的□

□雅的設計師作品不僅美□□室內，還支援更具可持續性的趨勢□

□影□□裝□飾

UEKI Steel Material 以自創品牌「maasa□□售創新配件。這家家族企業用銅板生產蠟燭墊，用 □材□造美觀的燈□———**它們目前屬**□最暢銷的產品。每件產品都只有一 □，保證每位顧□都□將獨一無二的作品帶回□。雖價格不菲，但物有所□。「 maasa□的成功故事仍在繼□。□周邊地區的著名剪影藝術□的合作，不斷激發團隊創作不同尋常的室內創意。□例□，我們使□ 0.35 毫米的薄鐵□來生產尚未有過的風燈罩。」Yuko Ueki □豪□說□其產品種類中現在還包括□**鍊和耳環等高級服裝首飾**———□切都由 TRUMPF □雷□切割機制成□

□張□□□

□前，UEKI 僅在日本國內銷售□供應 maasa 產品。但擴大銷售□想法已經在醞釀中。網上□店的構建將□ 2023 □春季□始。「我們希望為私人□端客戶提供服務並在 B2B □域站穩□跟，同時使建築師和設計師瞭解 maasa□」Yuko Ueki □出□樣的口號。此外□maasa □向成為國際知名品牌而進軍，□特□作品也將在其他國家上市□在產品類別中增加日本書法元素和主題，已確定列入計劃。

□我們已經在考慮提高產能□我們將與一個同樣使用 TRUMPF 設備的長期客戶□作。或者我們自己再投資一台雷射切割機。」首席執行官 Yuko Ueki □。無論做出何種決定: TRUMPF □技術都將是企業擴張□重要陪□者。

RAMONA HÖNL

機台事業部發言人